

**D o d a t o k č. 1**  
**k Úverovej zmluve č. 338677-2022 uzavretej dňa 25.03.2022**  
(ďalej len „úverová zmluva“)

**Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.**

Štefánikova 27, 811 05 Bratislava – mestská časť Staré Mesto  
zástupcovia oprávnení konať na základe poverenia zo dňa 06.09.2023:

Ing. Robert Bazela, zamestnanec banky

Ing. Alojz Maťko, zamestnanec banky

IČO: 00 682 420

IČ DPH: SK2020804478

CID: SK95BAN70000000012

Zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 3010/B  
(ďalej len „Záručná banka“ alebo „SZRB, a. s.“)

**a**

obchodné meno: **Obec Kónská**  
sídlo: Kónská 244, pošta 032 04 Liptovský Ondrej  
IČO: 00 590 657  
DIČ: 2020580254  
oprávnený konať: Ing. Miroslav Kamhal, starosta obce  
bankové spojenie: účet č. SK84 0200 0000 0000 2732 6342  
účet č. SK31 3000 0000 0000 0029 4299, vedený v Záručnej banke  
účet na vyplatenie NFP (ďalej len „dotačný účet“)  
(ďalej len „klient“ alebo aj „obec“)

sa dohodli na nasledovnej zmene a doplnení úverovej zmluvy (ďalej len „Dodatok“):

**Článok I.**  
**Zmena a doplnenie úverovej zmluvy**

1. **V Článku V. Splácanie úveru sa ruší doterajšie znenie bodu 5.1. a nahrádza sa novým znením nasledovne:**

„5.1. Klient sa zaväzuje splácať úver z prostriedkov vyplatenej podpory NFP, t.j. z účtu č. SK31 3000 0000 0000 0029 4299, resp. zo svojich peňažných prostriedkov na bežnom účte č. SK84 0200 0000 0000 2732 6342 priamo na úverový účet č. SK66 3000 0000 0000 0033 8677 vedený v Záručnej banke, a to ihneď po ich obdržaní prednostne formou mimoriadnych splátok z prostriedkov NFP a to ihneď po ich poukázaní na bežný účet klienta. Konečná splatnosť úveru je najneskôr **do 30.06.2024** vo výške **20 000,- EUR** (slovom: dvadsaťtisíc eur).

Ak výška NFP nebude postačovať na splatenie úveru, klient sa zaväzuje uhradiť tento rozdiel z vlastných zdrojov. O vykonaní mimoriadnych splátok úveru bude klient Záručnú banku vopred písomne informovať. Mimoriadna splátka úveru z NFP a z vlastných zdrojov klienta bude bez poplatku.“

2. **V článku V. Splácanie úveru sa rušia body 5.5. a 5.7. a nahrádzajú sa novým znením nasledovne:**

„5.5. Záručná banka je oprávnená odpísať každú splatnú sumu dlhovanú klientom Záručnej banke na základe tejto úverovej zmluvy a/alebo akejkoľvek inej zmluvy uzatvorenej s klientom v súvislosti s touto úverovou zmluvou a/alebo súvisiaceho dokumentu z účtu/účtov klienta podľa bodu 5.1. tejto úverovej zmluvy, a to:

- a) bez predloženia platobného príkazu zo strany klienta z účtu klienta vedeného v Záručnej banke, k čomu dáva klient výslovný súhlas v súlade so zákonom č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len: „Jednostranné odpísanie“) a/alebo
- b) na základe Mandátu pre SEPA inkaso z účtu klienta vedeného v inej banke.“

“5.7. Klient sa zaväzuje, že počas trvania záväzkov z tejto úverovej zmluvy nezruší bez súhlasu Záručnej banky žiadny bežný účet uvedený v bode 5.1. tejto úverovej zmluvy a ani neodvolá súhlas udelený v bode 5.5 tejto úverovej zmluvy, ako aj Mandát pre SEPA inkaso.”

3. **V článku VI. Úroky a poplatky sa ruší doterajšie znenie bodu 6.11. a nahrádza sa novým znením nasledovne:**

„6.11. Klient udeľuje Záručnej banke súhlas so zúčtovaním úrokov a poplatkov na ťarchu ktoréhokoľvek účtu uvedeného v tejto úverovej zmluve Jednostranným odpísaním a/alebo na základe Mandátu SEPA inkaso.”

4. **V článku VIII. Osobitné ustanovenia sa ruší doterajšie znenie bodu 8.1. písm. b) a nahrádza sa novým znením nasledovne:**

„b) uhradiť svoju pohľadávku (istina vrátane úrokov a poplatkov) z bežného účtu klienta Jednostranným odpísaním a/alebo na základe Mandátu pre SEPA inkaso a/alebo,”

## **Článok II. Záverečné ustanovenia**

1. Ustanovenia úverovej zmluvy, ktoré nie sú zmenené týmto Dodatkom, ostávajú v platnosti v doteraz platnom znení.
2. Klient sa zaväzuje bezodkladne po podpise tohto Dodatku predložiť Záručnej banke:
  - **písomné vyhlásenie klienta o zverejnení tohto Dodatku**, ako aj všetkých ostatných zmlúv slúžiacich na zabezpečenie úveru, na ktoré sa povinnosť zverejnenia vzťahuje s uvedením údajov o zverejnení (ak bola zverejnená na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku) alebo písomné vyhlásenie Centrálnemu registru zmlúv vedeného Úradom vlády Slovenskej republiky (vybrať miesto zverejnenia v zmysle zákona) o zverejnení tohto Dodatku, a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Klient sa zaväzuje zaplatiť poplatok za zmenu splátkového plánu vo výške **200,- EUR**. Klient je povinný uhradiť predmetný poplatok najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa podpisu tohto Dodatku na číslo úverového účtu **SK66 3000 0000 0000 0033 8677** vedeného v Záručnej banke, pričom poplatok sa považuje za uhradený pripísaním peňažných prostriedkov na uvedený účet.
4. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Klient je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon“) a táto úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle tohto zákona a nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v platnom znení aj s jej prílohami a súčasťami (ak sa v zmysle zákona zverejňujú), a to v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone. Klient sa zaväzuje zverejniť tento Dodatok vrátane jeho príloh najneskôr do 7 dní odo dňa jeho uzavretia v súlade so zákonom a predložiť o tom v tejto lehote Záručnej banke potvrdenie podľa bodu 2. tohto Článku. V prípade ak klient v stanovenej lehote Dodatok vrátane jeho prípadných príloh nezverejní podľa predchádzajúcej vety a nedoručí Záručnej banke potvrdenie o zverejnení Dodatku, dáva podpisom tohto Dodatku Záručnej banke ako účastníkovi zmluvy súhlas na zverejnenie Dodatku v celom jeho znení vrátane jeho prípadných príloh v Obchodnom vestníku v zmysle § 5a ods. 10 zákona, čím dáva Záručnej banke súhlas zverejniť v zmysle zákona aj informácie chránené obchodným a/alebo bankovým tajomstvom a takéto zverejnenie Dodatku

a jeho prípadných príloh v plnom rozsahu nepovažuje za porušenie bankového tajomstva. Tento Dodatok nadobúda účinnosť v zmysle predchádzajúcej vety s výnimkou ustanovení bodu 1. Článku I. tohto Dodatku, ktoré nadobúdajú účinnosť dňom splnenia podmienky uvedenej v bode 2., Článku II. Ak klient nezverejní tento Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu tohto Dodatku platí, že k uzatvoreniu tohto Dodatku nedošlo.

5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú Všeobecné obchodné podmienky pre úvery a bankové záruky SZRB, a. s.
6. Tento Dodatok k úverovej zmluve sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy pre Záručnú banku a jeden rovnopis pre klienta.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali. Zmluvné strany súčasne prehlasujú, že ho podpisujú oprávnené osoby.

Príloha: Všeobecné obchodné podmienky pre úvery a bankové záruky SZRB, a. s.

V Liptovskom Mikuláši, dňa .....

V Liptovskom Mikuláši, dňa .....

**Za Slovenskú záručnú  
a rozvojovú banku, a. s.:**

**Za Obec Kanská:**

.....  
Ing. Robert Bazela  
zamestnanec banky oprávnený  
konať na základe poverenia

.....  
Ing. Miroslav Kamhal  
starosta obce

.....  
Ing. Alojz Maťko  
zamestnanec banky oprávnený  
konať na základe poverenia

Totožnosť a podpis zástupcu klienta overil/a: ....., dňa .....